

Smlouva o spolupráci
v rámci projektu eTOM AT-CZ, ATCZ00001, Interreg VI-A AT-CZ

**Zařízení pro další vzdělávání pedagogických pracovníků a Středisko služeb školám,
České Budějovice, Nemanická 7**

se sídlem: Nemanická 436/7, 370 10, České Budějovice 3
IČO: 75050102

zastoupená: Miroslavem Pikhartem, ředitelem
email na kontaktní osobu: hrusova@zvas.cz
(dále jen jako „**Partner**“)

a

Tripeduca s. r. o.

se sídlem: Oblouková 766/16, 101 00 Praha 10 - Vršovice
IČO: 04721969, DIČ: CZ04721969

zastoupená: Martinou Podlípou, jednatelkou
email: info@tripeduca.com
bankovní spojení: 9068005001/5500
(dále jen jako „**Poskytovatel**“)

(Partner a Poskytovatel dále také společně jako „**Smluvní strany**“ a každý samostatně jako „**Smluvní strana**“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012
Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto

smlouvu o spolupráci

(dále jen „**Smlouva**“):

I.

Preambule

1. Poskytovatel je autorem, respektive osobou výlučně licenčně oprávněnou, a provozovatelem mobilní aplikace (hry) v digitální podobě s názvem „*Skryté příběhy*“, která je zaměřena primárně na rodiny s dětmi a která zábavnou formou motivuje k poznávání vybraných turistických lokalit v České republice. Poskytovatel je provozovatelem příslušné platformy sdružující početnou turistickou komunitu a v rámci své činnosti spolupracuje s řadou Partnerů po celé České republice. Základní informace o hře jsou dostupné mimo jiné na webových stránkách www.skrytepribehy.cz a příslušná mobilní aplikace je kompatibilní s operačními systémy Android a iOS a zdarma dostupná v obchodech Google Play a iTunes.

Smlouva o spolupráci
v rámci projektu eTOM AT-CZ, ATCZ00001, Interreg VI-A AT-CZ

2. Partner má zájem o propagaci a zvýšení prestiže určité lokality a rovněž usiluje o zvýšení regionálního cestovního ruchu a proto má zájem, aby jím zvolená lokalita byla začleněna do herní platformy „*Skryté příběhy*“ formou samostatné herní trasy, která se bude vztahovat k významným anebo turisticky atraktivním místům vybraných Partnerem.

II.

Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se touto Smlouvou zavazuje provést na svůj náklad pro Partnera dvě herní trasy včetně německé jazykové mutace pro mobilní aplikaci „*Skryté příběhy*“ s pracovním názvem: *Přeshraniční SP 1 a Přeshraniční SP 2*

Součástí zpracování hry bude: vlastní trasování (návrh trasy v terénu), rešerše tématu, sestavení herního příběhu a vytvoření úkolů v terénu a vytvoření unikátní ilustrace k trase, nahrání herní trasy (tj. příběhu a souvisejících úkolů) do audia v českém a německém jazyce a následné zveřejnění dané herní trasy vztahující se k lokalitě vybrané Partnerem, včetně všech souvisejících informací, motivačního textu a ilustračního obrázku v elektronické podobě, v mobilní aplikaci „*Skryté příběhy*“.

2. Partner se touto Smlouvou zavazuje dodat německé překlady textů pro obě trasy.
3. Předmětem Smlouvy je také dodání propagačních materiálů ke hře nebo podkladů pro vytvoření propagačních materiálů, jak jsou specifikovány v **příloze** k této smlouvě.
4. Partner se zavazuje za uvedené činnosti zaplatit Poskytovateli odměnu, která je sjednána níže v této Smlouvě.

III.

Odměna a způsob její úhrady

1. Odměna Poskytovatele za jeho činnosti uvedené výše v této Smlouvě (dále jen „**Odměna**“) je stanovena na základě dohody Smluvních stran pevnou částkou a činí částku 36.000 Kč (slovy: třicetšest tisíc korun českých) za jednu trasu.
2. Odměna Poskytovatele za nahrání a publikaci německé jazykové verze činí částku 10.000 Kč (deset tisíc korun českých) za jednu trasu.

Smlouva o spolupráci
v rámci projektu eTOM AT-CZ, ATCZ00001, Interreg VI-A AT-CZ

3. K Odměně bude Poskytovatelem účtována daň z přidané hodnoty ve výši 21 %. Celková Odměna za jednu trasu včetně daně z přidané hodnoty pak činí:
- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| Odměna bez DPH | 46.000,- Kč |
| DPH 21 % | 9.660,- Kč |
| Odměna včetně DPH | 55.660,- Kč |
| Celková odměna za obě trasy činí | 111.320,- Kč včetně DPH |
4. Partner se zavazuje zaplatit Poskytovateli Odměnu na základě faktury s náležitostmi daňového dokladu, kterou Poskytovatel vystaví a doručí Partnerovi po dokončení a zveřejnění herní každé herní trasy.
5. Partner Odměnu uhradí v době splatnosti faktury, která bude činit nejméně 10 dnů. Závazek Partnera zaplatit Odměnu je splněn připsáním celé fakturované částky ve prospěch účtu Poskytovatele.
6. Nebude-li faktura obsahovat náležitosti daňového dokladu, je Partner oprávněna ji vrátit jako neúplnou k doplnění, avšak musí tak učinit bez zbytečného odkladu. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti začne plynout doručením opravené faktury zpět Partnerovi. Jestliže Partner nenamítne vadu faktury ani do 5-ti dnů po jejím doručení, má se za to, že faktura je bez vad.
7. Pro případ prodloužení Partnera s úhradou Odměny sjednávají Smluvní strany smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky za každý započatý den prodloužení.
8. Jestliže Partner bude v prodloužení delším než 60 dnů, je Poskytovatel oprávněn od této Smlouvy odstoupit. Po dobu prodloužení je Poskytovatel oprávněn odejmout předmětnou herní trasu z mobilní aplikace.

IV.

Způsob a doba plnění

1. Poskytovatel se zavazuje zveřejnit první herní trasu pod pracovním názvem „Přeshraniční SP1“ do konce podzimu roku 2024 a druhou herní trasu pod pracovním názvem „Přeshraniční SP2“ do konce jara roku 2025.
2. Poskytovatel předloží Partnerovi ke schválení základní specifikaci a parametry herní trasy a s ní souvisejících produktů (dále jen „**Návrh**“). Není-li dohodnuto jinak učiní, tak pro první trasu nejpozději do **40 dnů** ode dne uzavření této Smlouvy. Pro druhou

Smlouva o spolupráci
v rámci projektu eTOM AT-CZ, ATCZ00001, Interreg VI-A AT-CZ

trasu bude návrh předložen do konce dubna roku 2025. Součástí Návrhu bude téma příběhu, návrh průběhu trasy a bodový scénář trasy. Bodový scénář bude obsahovat stručně popsany příběh, určení hlavní postavy, rozpis jednotlivých zastavení se stručným popisem, co se na každém zastavení v příběhu odehraje a jaký na to bude navázaný úkol.

3. Poskytovatel se zavazuje, že zpracuje Návrh podle svých nejlepších schopností a dovedností a s odbornou péčí.
4. Partner se zavazuje k Návrhu písemně vyjádřit nejpozději do **15 pracovních dnů** ode dne jeho předložení. Bude-li mít Partner k Návrhu připomínky, bude Poskytovatel povinen je zpracovat, jestliže nebudou v rozporu s jeho autorským přesvědčením, konceptem hry nebo značkou projektu „*Skryté příběhy*“ jako takovou. Jestliže Partner nebude souhlasit s přepracovaným Návrhem, je kterákoli ze Smluvních stran oprávněna od této Smlouvy odstoupit. Jestliže se Partner ve shora uvedené lhůtě Návrhu nevyjádří, má se za to, že Návrh odsouhlasil.
5. Předání Návrhu a jeho schválení či případné připomínky proběhnou prostřednictvím elektronické pošty skrze e-mailovou adresu uvedené v záhlaví této Smlouvy.
6. Po schválení Návrhu ze strany Partnera zajistí Poskytovatel provedení audiosložky (mluvené slovo dle textu schváleného v Návrhu) a zajistí publikaci hry v dané mobilní aplikaci, o čemž bude Partnera informovat prostřednictvím e-mailu. Vytvoření a publikování finální podoby hry provede Poskytovatel nejpozději do **40 dnů** od schválení Návrhu, není-li dohodnuto jinak. Publikací dané hry, provedené v souladu s Návrhem, uvedeným způsobem, a předáním propagačního materiálu ke hře specifikovaného v příloze této smlouvy, provedeného v souladu s Návrhem, se závazek Poskytovatele provést činnosti sjednané v této Smlouvě považuje za splněný.
7. Herní trasa bude v digitální podobě dostupná pro uživatele zdarma přes mobilní aplikaci „*Skryté příběhy*“ dostupné na iTunes a Google Play.

V.

Další práva a povinnosti Smluvních stran

1. Partner je oprávněna kdykoliv v průběhu trvání této Smlouvy přiměřeně kontrolovat, zda Poskytovatel provádí smluvená plnění v souladu s touto Smlouvou.

Smlouva o spolupráci
v rámci projektu eTOM AT-CZ, ATCZ00001, Interreg VI-A AT-CZ

2. Partner se zavazuje poskytovat Poskytovateli spravedlivě požadovanou součinnost k plnění závazků Poskytovatele dle této Smlouvy, zejména poskytovat Poskytovateli jím vyžádané informace související s realizovaným projektem.
3. Poskytovatel postupuje při plnění této Smlouvy dle pokynů Partnera a jí určených osob. V případě však, že je Poskytovatel přesvědčen, že požadavky zástupce Partnera povedou ke snížení kvality nebo narušení povahy a dobré pověsti projektu, anebo že jsou v rozporu s autorským přesvědčením Poskytovatele, je Poskytovatel povinen na to písemně upozornit osobu jednající za Partner a nemá povinnost se takovými pokyny řídit.
4. V případě, že Poskytovatel zjistí při provádění jeho činností dle této Smlouvy překážky, které znemožňují provedení hry sjednaným způsobem, oznámí to bez odkladu Partnerovi a navrhne mu příslušné změny hry či případně změny této Smlouvy (např. ujednání o době plnění, o součinnosti Partnera). Do dosažení dohody o změně hry a/nebo této Smlouvy je Poskytovatel oprávněn provádění plnění dle této Smlouvy přerušit. Nedohodnou-li se Smluvní strany na změně předmětu plnění a/nebo na změně této Smlouvy ani do jednoho měsíce od oznámení Poskytovatele o překážkách v provádění, může kterákoli ze stran od této Smlouvy odstoupit.
5. Poskytovatel je povinen dodržet při provádění činností dle této Smlouvy všechny právní předpisy týkající se předmětné činnosti.
6. Poskytovatel se zavazuje poskytnout Partnerovi na vyžádání přehled návštěvnosti trasy dle dat získaných z mobilní aplikace „Skryté příběhy“, a to po dobu trvání této Smlouvy.
7. Odměna uvedená v čl. III. výše zahrnuje zveřejnění a aktualizaci příslušné herní trasy po dobu jednoho roku od prvního dne zveřejnění v příslušné aplikaci. Jestliže Partner neoznámí písemně Poskytovateli (nejméně 14 dnů před skončením uvedené roční doby), že nemá zájem o prodloužení doby uvedené publikace příslušné herní trasy, prodlužuje se automaticky doba publikace vždy o další rok, a to za roční odměnu / poplatek ve výši 1.250,- Kč bez DPH/ trasa, který je splatný na základě příslušné faktury vystavené Poskytovatelem po ročním výročí první publikace trasy. Partner se zavazuje poplatek hradit pouze do roku 2026. Publikací (resp. pokračující publikací) se přitom pro vyloučení pochybností rozumí, že Poskytovatel ponechá trasu nahranou na svých serverech a viditelnou v mobilní aplikaci a zároveň trasu bude aktualizovat v případě změn v terénu, které znemožní uživatelům úspěšné projití trasy nebo brání ve splnění

Smlouva o spolupráci
v rámci projektu eTOM AT-CZ, ATCZ00001, Interreg VI-A AT-CZ

úkolů, které jsou součástí hry v dané lokalitě. Nebude-li shora uvedený roční poplatek přes upozornění Poskytovatele uhrazen ani do 30-ti dnů po splatnosti, zaniká tím povinnost Poskytovatele zajistit viditelnost (pokračování publikace) příslušné herní trasy a Poskytovatel bude oprávněn od této Smlouvy odstoupit. Jestliže naopak Partner nejméně 14 dnů před skončením příslušného základního či prodlouženého ročního období doručí Poskytovateli písemné oznámení, že nemá zájem o prodloužení doby publikace hry, tato smlouva zanikne uplynutím takové základní či prodloužené doby a Partner a ani Poskytovatel nebudou povinni si poskytovat žádná plnění podle této smlouvy (Partner tedy nebude povinen hradit žádné další platby a Poskytovatel ukončí publikaci hry).

8. Partner bere na vědomí, že příslušná herní trasa vytvořená Poskytovatelem na základě této Smlouvy je chráněným autorským dílem (spojením autorských děl a jeho složek) ve smyslu autorského zákona či jiným předmětem ochrany ve smyslu právních předpisů v oblasti duševního vlastnictví. Partner bere na vědomí, že tato Smlouva nezakládá práva Partnera k užití uvedeného předmětu ochrany či uvedených předmětů ochrany, přičemž tyto předměty ochrany jsou součástí celkového projektu / platformy Poskytovatele označené jako „Skryté příběhy“. Partner tak není bez předchozí zvláštní písemné dohody s Poskytovatelem oprávněn sám předmět ochrany jakkoli užívat, zasahovat do něj, měnit jej atp. Uvedeným však, pro vyloučení pochybností, není nijak dotčeno právo Partnera vymáhat plnění dle této Smlouvy za podmínek v ní sjednaných, tj. domáhat se publikace a přístupnosti příslušné herní trasy ve schválených parametrech způsobem a po dobu stanovenou v této Smlouvě. Stejně tak se, pro vyloučení pochybností, Poskytovatel zavazuje, že předmět ochrany (tedy herní trasu) sám nijak nezmění oproti Partnerovi schválené podobě bez předchozího výslovného písemného souhlasu ze strany Partnera. Poskytovatel rovněž zaručuje Partnerovi, že příslušná herní trasa a ani žádná její složka nebude zasahovat do jakýchkoliv práv, zejména autorských, žádné třetí osoby.
9. Partner bere rovněž na vědomí, že herní trasa, která vznikne na základě této Smlouvy, bude součástí projektu a platformy označené jako „Skryté příběhy“, která si za dobu své existence, stejně jako Poskytovatel jako takový, vytvořila dobré jméno / dobrou pověst mezi uživateli, a že Poskytovatel jako provozovatel platformy má odpovědnost a oprávněný zájem nejen na vlastním obsahu platformy (jednotlivých herních tras atp.), ale také na způsobu propagace a komunikace této platformy. Partner se tedy touto smlouvou zavazuje užívat k propagaci výhradně propagační materiál, který jí byl Poskytovatelem předán jakou součástí jeho činností dle této smlouvy. Poskytovatel je však srozuměn s tím, že Partner může mít zájem danou herní trasu na svém území

Smlouva o spolupráci
v rámci projektu eTOM AT-CZ, ATCZ00001, Interreg VI-A AT-CZ

propagovat i jinými prostředky. Smluvní strany se v té souvislosti dohodly, že jakákoliv propagace herní trasy prováděná ze strany Partnera (její podoba, obsah a způsob), která se bude lišit od propagačního materiálu dodaného Poskytovatelem dle této smlouvy, musí být předem písemně odsouhlasena Poskytovatelem, jinak Partner není oprávněn takovou propagaci sám realizovat. Uvedené nevylučuje dohodu Smluvních stran o tom, že takovou propagaci pro Partnera připraví Poskytovatel, a to za předem dohodnutých podmínek. Partner bere na vědomí, že s ohledem na dobré jméno Poskytovatele a dané platformy, a také s ohledem na možnost zásahu do autorských práv neschválenou propagací, má Poskytovatel eminentní zájem na dodržení uvedeného závazku ze strany Partnera, a Smluvní strany tak sjednávají smluvní pokutu ve výši 50,- Kč za každé jedno porušení uvedeného zákazu neschválené propagace; právo na náhradu škody ve výši přesahující smluvní pokutu není tím dotčeno. Vedle toho bude Poskytovatel při porušení uvedeného závazku oprávněn od této Smlouvy odstoupit.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Partner prohlašuje, že je mu známa podoba hry „Skryté příběhy“, její herní koncept a styl zpracování.
2. Tato Smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to na dobu uvedenou v čl. V. odst. 7 výše.
3. Od této Smlouvy lze odstoupit z důvodů stanovených touto Smlouvou nebo zákonem.
4. Tato Smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany vylučují použití ustanovení § 1765 až § 1766 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
5. Pokud některé z ustanovení této Smlouvy je nebo se stane neplatným či neúčinným, nebude to mít za následek neplatnost či neúčinnost této Smlouvy jako celku ani jiných jejích ustanovení, pokud je takovéto neplatné či neúčinné ustanovení oddělitelné od zbytku Smlouvy. Smluvní strany se zavazují neplatné či neúčinné ustanovení nahradit novým platným ustanovením, které svým obsahem bude co nejvěrněji odpovídat podstatě a smyslu původního ustanovení Smlouvy.
6. Smlouva byla vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž jedno vyhotovení obdrží Partner a jedno Poskytovatel.



Smlouva o spolupráci
v rámci projektu eTOM AT-CZ, ATCZ00001, Interreg VI-A AT-CZ

7. Poskytovatel bere na vědomí, že smlouva bude zveřejněna v registru smluv zřízeného podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel prohlašuje, že tato smlouva neobsahuje údaje, které tvoří předmět jeho obchodního tajemství podle § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
8. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že si Smlouvu před jejím podpisem přečetly, s jejím obsahem souhlasí, a tato je sepsána podle jejich pravé a skutečné vůle, srozumitelně a určitě, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
9. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu posledního z účastníků tohoto smluvního vztahu a účinnosti po zveřejnění v registru smluv.

V dne

V Praze dne

Partner

Poskytovatel